

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 4To/109/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6219010028  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 11. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ján Bednár  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2019:6219010028.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Jána Bednára a sudcov JUDr. Jána Bobora a JUDr. Slavoj Sendeckého, v trestnej veci obžalovaného Y. Y., stíhaného pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, 2 Tr. zák. s poukazom na § 140 písm. b/ Tr.zák. a iné, na verejnom zasadnutí dňa 6. 11. 2019 o odvolaní obžalovaného a okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Veľký Krtíš, sp. zn. 3T/8/2019, zo dňa 15.05.2019, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e/, ods. 3 Tr.por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Veľký Krtíš, sp.zn. 3T/8/2019 zo dňa 15.05.2019 vo výroku o treste.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr.por.

### o d s u d z u j e

obžalovaného Y. Y., nar. XX.XX.XXXX v I., trvale bytom V. XX/XX, J. U., N. J.,

podľa § 156 ods. 2 Tr.zák. s použitím § 37 písm. m/, h/ Tr.zák., § 38 ods. 2, 4 Tr.zák., § 41 ods. 1 Tr.zák., na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 20 (dvadsať) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr.zák. súd obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 319 Tr.por. odvolanie obžalovaného Y. Y. sa z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Veľký Krtíš, sp. zn. 3T/8/2019 zo dňa 15. 05. 2019 bol obžalovaný Y. Y. uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, 2 Tr. zák. s poukazom na § 140 písm. b/ Tr.zák., prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr.zák. a prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Tr.zák. na tom skutkovom základe, že

dňa 11. 01. 2018 v J. U., na miestnej komunikácii neďaleko rodinného domu č. XXX, teda na mieste verejnosti prístupnom, Y. Y. v čase okolo 09.30 h napadol T. T. T. a to tak, že bez akejkoľvek predchádzajúcej výmeny názorov pristúpil k jeho motorovému vozidlu v ktorom sedel, otvoril dvere a udrel ho jedenkrát päťou do oblasti tváre, na ľavú stranu, pod ľavé oko so slovami „pamätáš si ma ty frajer“, na čo on odpovedal, že nepamätá, aby prestal a dal mu pokoj, na čo ho začal opätovne udierať rukou minimálne trikrát na pravú časť tváre so slovami „nepamätáš si ma z G., kde si do mňa vyskakoval ty kokot, ak aj dnes budeš do mňa vyskakovať, tak ťa zabijem“, čím toto konanie u T. T. T., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom O. U. XX, X. X. vzbudilo dôvodnú obavu a strach o jeho život a zdravie, pričom

mu boli podľa lekárskeho správ spôsobené zranenia, a to vyvrtnutie a natiahnutie krčnej chrbtice a otras mozgu, ktoré si vyžiadali lekárske ošetrenie a dobu PN od 11. 01. 2018 do 26. 01. 2018.

Za to mu okresný súd uložil podľa § 156 ods. 2 Tr.zák. s použitím § 37 písm. m/, h/, § Tr.zák., § 38 ods. 2, 4 Tr.zák., § 41 ods. 1 a § 53 ods. 1 Tr.zák. úhrnný trest domáceho väzenia vo výmere 2 rokov.

Podľa § 53 ods. 2 Tr. zák. odsúdený po dobu výkonu trestu domáceho väzenia je povinný zdržiavať vo svojom obydľí a to v dome na adrese V. č. XX/XX, J. U., vrátane k nemu prináležiacich vonkajších priestorov a to v dňoch pondelok, streda, piatok v čase od 14.00 h do 06.00 h nasledujúceho dňa, v utorok, štvrtok, sobotu nepretržite a v nedeľu v čase od 13.00 h do 06.00 h nasledujúceho dňa. Je tiež povinný viesť riadny život a podrobiť sa kontrole technickými prostriedkami podľa § 4 a § 5 zákona č. 78/2015 Z.z.

Podľa § 53 ods. 4 Tr.zák. po dobu výkonu trestu domáceho väzenia môže odsúdený opustiť svoje obydlie len po predchádzajúcom súhlase probačného a mediačného úradníka len z naliehavého dôvodu a na nevyhnutne potrebný čas, tento čas sa započítava do výkonu trestu.

Súčasne okresný súd v zmysle § 287 ods. 1 Tr.por. obžalovanému uložil povinnosť nahradiť poškodeným 1/ Sociálnej poisťovni, a. s., pobočka Banská Bystrica, Kapitulská 27, IČO: 30 807 484, škodu vo výške 75,30 Eur, 2/ Dôvere zdravotnej poisťovni, a. s., Cintorínska 5. Nitra, IČO: 35 942 436, škodu vo výške 873,96 Eur a 3/ T. T. T., nar. XX. XX. XXXX, bytom O. U. XX, X. X., škodu vo výške 1.144,80 Eur.

Proti tomuto rozsudku v zákonnej lehote podal odvolanie obžalovaný a to prostredníctvom svojej obhajkyne. Z písomných dôvodov odvolania v podstate vyplynulo, že toto smerovalo proti výrokom o vine a treste. V tejto súvislosti obhajoba poukázala na to, že v konaní pred prvostupňovým súdom žiadnym dôkazom nebolo preukázané, že sa stal skutok uvedený v obžalobe. V dôkazoch podľa obhajoby nastala situácia tvrdenia proti tvrdeniu, t. j. výpoveď poškodeného stála proti výpovedi obžalovaného, pričom obhajoba spochybňovala vierohodnosť výpovede svedka poškodeného. Ďalej nesúhlasila s tvrdením súdu, že zranenia, ktoré spôsobil poškodený obžalovanému, nie sú podopreté objektívnym nálezom, pričom obhajoba poukázala na lekárske správy. Vo vzťahu k námietke zaujatosti voči znalcovi konštatovala, že obžalovaný si ho zamenil s iným I. menom O. G. a preto nepodal námietku včas. Aj napriek tomu však nepovažuje znalecký posudok podaný týmto znalcom za dôkaz, ktorý by prispel k náležitému zisteniu skutkového stavu veci.

Vo vzťahu k výpovediam svedkov L. L. a Y. B. obhajoba konštatovala, že žiadny z nich nevidel priebeh skutku. V neposlednej rade obhajoba hodnotila dôkazy, predovšetkým výpovede poškodeného, v ktorých videla rozpory tak, ako vyplynuli z písomných dôvodov odvolania. Súčasne hodnotila prejav poškodeného na hlavnom pojednávaní pred prvostupňovým súdom.

V závere odvolania opätovne uviedla, že nebol produkovaný ani jeden priamy dôkazy ani nepriame dôkazy, na základe ktorých by bolo možné konštatovať, že po subjektívnej stránke je jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností preukázané zavinenie obžalovaného. V tomto smere obhajoba vysvetlila súdu zásadu in dubio pro reo. Preto požiadala o zmenu napadnutého rozsudku tak, aby obžalovaný bol v celom rozsahu oslobodený spod obžaloby.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonne lehote odvolanie aj okresný prokurátor a to proti výroku o treste. Prokurátor v odvolaní v podstate poukázal na osobu obžalovaného, ktorý rozsudkom Okresného súdu Veľký Krtíš, sp.zn. 3T/22/2017 zo dňa 28.04.2017 uznaný vinným z trestného činu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1 Tr.zák. , za čo bol odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov podmienene, so skúšobnou dobou 1 a pol roka, teda do 28.10.2018 a súčasne bol zaviazaný k náhrade škody. Žalovaného skutku sa dopustil dňa 11.1.2018, teda v skúšobne dobe, pričom týmto konaním sa dopustil troch úmyselných trestných činov.

V tejto súvislosti prokurátor poukázal na ust. § 38 ods. 4 Tr.zák. a konštatoval, že obžalovaný sa dopustil v skúšobnej dobe troch úmyselných trestných činov, nemal mu byť uložený trest domáceho väzenia, ale vzhľadom na závažnosť skutku mu mal byť uložený nepodmienečný trest odňatia slobody, najmenej vo výmere 1 rok a 8 mesiacov, so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Súčasne prokurátor uviedol, že neboli splnené podmienky pre prijatie záruky zo strany Q. S. a G. W.,

pretože u obž. Y. nie je záruka, že by sa po uložení takéhoto trestu opakovane nedopustil trestnej činnosti. V danom prípade sa dopustil trestnej činnosti voči H. W., keď bol účastníkom konania v občiansko-právnej veci, pričom s jeho vystúpením na súde a celkovým rozhodnutím v tejto veci nebol obžalovaný Y. spokojný, čo vyústilo k tomu, že dňa 11.01.2018 v J. U., keď uvidel túto osobu kvôli ďalšiemu konaniu, ktoré sa v tejto obci konalo, kde opäť zastupoval klienta v mene advokáta, ho fyzicky napadol a takýmto spôsobom sa mu pomstil. Táto skutočnosť by mala byť zohľadnená pri výmere trestu. Preto požiadal, aby napadnutý rozsudok bol zrušený vo výroku o treste a obžalovanému Y. Y. bol uložený primeraný nepodmienečný trest odňatia slobody, so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Na verejnom zasadnutí krajský prokurátor sa pridržiaval odvolania okresného prokurátora, z toho dôvodu konštatoval, že u obžalovaného neprichádza do úvahy uložiť mu žiadny iný trest okrem trestu odňatia slobody, keďže trestnej činnosti sa dopustil v skúšobnej dobe podmienenečného odsúdenia. Je to agresívny človek, ktorý v tomto prípade napadol H. W., do úvahy neprichádza ani uloženie trestu domáceho väzenia, keďže na takéto tresty nie sú splnené technické podmienky a tak isto neprichádza do úvahy ani uloženie peňažného trestu, keďže nie je zrejmé, aké má majetkové pomery obžalovaný. Na verejné zasadnutie sa nedostavil a nie je možné brať do úvahy ani argument obžalovaného, že sa stará o manželku a svojich rodičov, keďže na dnešné verejné zasadnutie sa ospravedlnil zo zdravotných dôvodov, že má svrab, z tohto je však možné vyvodiť, že sa o manželku veľmi nestará. Na základe týchto skutočností potom navrhol zrušiť v rozsudku výrok o treste a uložiť obžalovanému primeraný nepodmienečný trest odňatia slobody.

Obhajca obžalovaného na verejnom zasadnutí zotrval na podanom odvolaní, N. ochorenie obžalovaný dostal od svojej J., ktorá pracuje v B. a nie je pravdou, že by sa o manželku veľmi nestaral. Nie je ani pravdou, že by obžalovaný bol agresívnym človekom, na toto nie je žiadny dôkaz. V minulosti bol L. Z.. Obžalovaný je toho názoru, že mu nebolo preukázané spáchanie predmetnej trestnej činnosti, z toho dôvodu navrhol odvolanie okresného prokurátora zamietnuť a zrušiť napadnutý rozsudok v celom rozsahu a obžalovaného spod obžaloby oslobodiť.

Krajský súd v Banskej Bystrici na podklade podaných odvolaní v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal napadnutý rozsudok, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie okresného prokurátora je čiastočne dôvodné a odvolanie obžalovaného Y. Y. je nedôvodné.

Z predloženého trestného spisu krajský súd zistil, že okresný súd vo veci vykonal všetky potrebné a dostupné dôkazy a tieto aj správne vyhodnotil jednotlivo aj vo vzájomnej súvislosti tak, ako mu to ukladá ust. § 2 ods. 10 a ods. 12 Tr.por., pokiaľ ide o výrok o vine obžalovaného.

V odôvodnení rozsudku sa okresný súd v zmysle § 168 ods. 1 Tr.por. dostatočne vysporiadal s tým, ktoré skutočnosti vzal za preukázané a o ktoré dôkazy svoje zistenia oprel, ktoré skutočnosti pokladal so zreteľom na výsledky vykonaného dokazovania za vylúčené alebo pochybné a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení dôkazov, najmä tých, ktoré si vzájomne odporovali.

Krajský súd v Banskej Bystrici preto nemá pochybnosti o správnosti skutkových zistení uvedených vo výroku napadnutého rozsudku, tieto zodpovedajú výsledkom vykonaného dokazovania na hlavnom pojednávaní. Obžalovaného zo spáchania trestnej činnosti usvedčuje poškodený, ktorý opísal priebeh skutku ako aj jeho následné správanie po skutku. Jeho výpoveď korešpondovala so svedeckou výpoveďou T. J. T., ktorý ošetroval obžalovaného aj poškodeného a ktorý konštatoval, že poškodený mu pripadal šokovaný, spomínal, že mal byť napadnutý, pričom aj obžalovaný sa sťažoval na bolesť hrudníka a hlavy. Člen hliadky, L. L. svedok T. L. L. zasahoval na mieste činu, pričom aj on opísal poškodeného, že s ním bola ťažká komunikácia, zajakával sa, bol vystrašený. Poškodený podľa neho mal očividne strach a na tvári mal zranenia, svedok si pamätal, že na tvári mal stopy po úderoch. V konečnom dôsledku výpoveď poškodeného korešpondovala so závermi znaleckého posudku znalca T. G. G., ktorý konštatoval, že zranenia poškodeného zodpovedajú jeho opisu a vychádzal len z dokumentácie, priamo osobu zraneného neskúmal. Z uvedeného dôvodu odvolací súd neprihliadol na námietky obžalovaného súvisiace s napadnutím vierohodnosti výpovede poškodeného a obhajobu obžalovaného musel hodnotiť ako účelovú, ktorá smerovala k zbaveniu obžalovaného trestnej zodpovednosti alebo túto obmedziť na minimum. Z uvedeného dôvodu potom prvostupňový súd správne uznal obžalovaného vinným tak, ako to vyplýva z výroku o vine v napadnutom rozsudku.

Pokiaľ ide o uložený trest obžalovanému, krajský súd v tomto prípade musí konštatovať, že okresný súd pochybil, keď obžalovanému uložil trest domáceho väzenia. Toto pochybenie však spočívalo v tom, že neboli správne vyhodnotené technické podmienky pre uloženie trestu domáceho väzenia, keďže probačný a mediačný úradník nezistil správne technický stav miesta, kde sa mal vykonávať trest domáceho väzenia. V tomto smere odvolací súd dal preveriť opätovne technické podmienky pre výkon trestu domáceho väzenia, pričom probačný a mediačný úradník po splnení všetkých svojich povinností aj za využiteľnosti technika dodávateľskej spoločnosti dospel k záveru, že podmienky pre výkon kontroly technickými prostriedkami v prípade obžalovaného nie sú splnené a kontrolu technickými prostriedkami nie je možné vykonať. Miesto nespĺňa požiadavky na monitorovanie technickými prostriedkami, ani za použitia zariadenia na kontrolu prítomnosti, ani za použitia zariadenia na určenie polohy kontrolovanej osoby. Tento jednoznačný záver probačnej a mediačnej služby vylúčil možnosť uložiť obžalovanému trest domáceho väzenia. Z uvedeného dôvodu potom odvolací súd vzhľadom na osobu obžalovaného, okolnosti prípadu, predovšetkým na tú skutočnosť, že obžalovaný sa dopustil trestnej činnosti v skúšobnej dobe podmieneného odsúdenia, musel prihliadnuť k argumentom okresného prokurátora a obžalovanému uložiť úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 20 mesiacov, pričom pre výkon trestu ho zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. V tejto súvislosti aj odvolací súd priznal obžalovanému dve priťažujúce okolnosti v zmysle § 37 písm. m/, h/ Tr.zák., teda že spáchal viac trestných činov a bol už za trestný čin odsúdený, pričom mu nepriznal žiadnu poľahčujúcu okolnosť.

Podľa § 38 ods. 4 Tr.zák. , ak prevažuje pomer priťažujúcich okolností, zvyšuje sa dolná hranica zákonom stanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Z uvedeného dôvodu obžalovanému za najprísnejší trestný čin bolo možné uložiť trest odňatia slobody v trestnej sadzbe od 1 roka až na 3 roky, pričom dolná hranica trestu, ktorý mu bolo možné uložiť, bola 20 mesiacov. Obžalovaný bol zaradený pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, keďže odvolací súd na to mal splnené zákonné podmienky. Takto uložený trest potom vyhovuje požiadavkám na individuálnu a generálnu prevenciu.

Z vyššie uvedených dôvodov krajský súd nemohol vyhovieť odvolaniu obžalovaného, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.